

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 134 (2008)
Heft: 31-32: Aufwind

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Studienwettbewerb für Kongress- und Konferenzgebäude mit Hotel in St. Gallen

Veranstalterin:

Olma Messen St. Gallen, Splügenstrasse 12, 9000 St. Gallen

Objekt, Aufgabe:

Neubau Kongress- und Konferenzgebäude mit Hotel

Verfahren, Preissumme:

1. Stufe: Studienwettbewerb, anonym, in offenem Verfahren in den Olma-Kantonen und dem Fürstentum Liechtenstein.
Für die zur Weiterbearbeitung empfohlenen Projekte und für innovative Beiträge steht eine Summe von CHF 120'000.– exkl. Mehrwertsteuer zur Verfügung. Die Summe wird vollumfänglich ausgerichtet.
2. Stufe: Zwei bis vier der in der ersten Stufe ausgewählten Projektverfasser werden eingeladen, unter Bildung eines Generalplanerteams in einem interaktiven Studienauftrag die Projekte weiterzuentwickeln.
Es werden die Leistungen des ganzen Teams zu ca. 50% der ordentlichen Honorare (SIA-Ordnungen 102, 103, 108 etc.) vergütet.

Fachexperten:

- Andrea Deplazes, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA, Prof., Chur
- Evelyn Enzmann, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA, Zürich
- Lorenzo Giuliani, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA, Zürich
- Franz Romero, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA, Zürich (Vertreter des Sachverständigenrates der Stadt St. Gallen)
- Matthias Wehrli, Architekt und Planer FSU/SIA/SWB, Bern

Zielgruppe:

Fachpersonen und -büros aus den Bereichen Architektur, Städtebau, Ingenieurwesen mit Wohn- oder Geschäftssitz in den Olma-Kantonen (SG, AR, AI, TG, SH, GL, GR) und im Fürstentum Liechtenstein.

Programm:

www.olma-messen.ch ab 7. 8. 2008

Anmeldung:

Das Formular kann unter obiger Adresse heruntergeladen werden. Es muss schriftlich bei den Olma Messen St. Gallen, Studienwettbewerb, Splügenstrasse 12, 9008 St. Gallen, mit Bestätigung des Wohn- oder Geschäftssitzes und der Einzahlung für das Depot von Fr. 300.– eingereicht werden. Die Wettbewerbsunterlagen werden anschliessend zugestellt.

Termine:

Anmeldeschluss: 28. 8. 2008

Abgabe: 28. 11. 2008

St. Gallen, 15. 7. 2008



Olma Messen
St. Gallen

CONCOURS D'ARCHITECTURE

ETAT DE FRIBOURG – TRIBUNAL CANTONAL



Concours de projets d'architecture à un degré, en procédure ouverte, pour l'installation du Tribunal cantonal dans l'Ancien prieuré des Augustins, à Fribourg.

Concours organisé en conformité avec le Règlement SIA 142

Organisateur :

Etat de Fribourg, Service des bâtiments,
Grand-Rue 32, 1700 Fribourg

Conditions de participation :

Le concours est ouvert à tous les architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC sur les marchés publics, pour autant qu'ils remplissent l'une des conditions suivantes:

- être porteur du diplôme d'une des Ecoles polytechniques fédérales de Lausanne ou de Zurich, de l'Institut d'architecture de Genève, de l'Académie d'architecture de Mendrisio, de l'une des Hautes écoles spécialisées (HES ou ETS) ou d'un diplôme étranger bénéficiant de l'équivalence ;
- être inscrit au Registre des architectes A ou B du REG (Fondation suisse des registres des ingénieurs, des architectes et des techniciens) ou à un registre étranger équivalent.

Président du jury :

M. Erwin Jutzet, conseiller d'Etat, directeur de la sécurité et justice

Membres représentants du Maître de l'ouvrage :

M. Georges Chanez, M. Armand Bloch, Mme Maryline Boson Sulmoni, M. Paul Tschümperlin

Membres architectes :

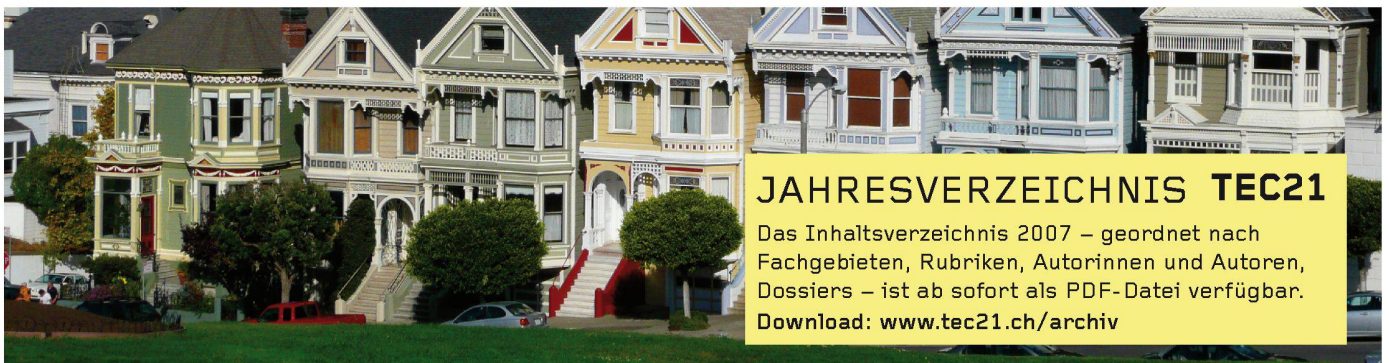
M. Charles-Henri Lang, M. Olivier Galletti, M. Marco Bakker, M. Eric Teyssie, M. Patrick Thurston, M. Georges Hayoz
Expert : M. Claude Castella

Remise des projets :

7 novembre 2008 (date du timbre postal)

Informations, inscriptions et documents :

www.simap.ch



JAHRESVERZEICHNIS TEC21

Das Inhaltsverzeichnis 2007 – geordnet nach Fachgebieten, Rubriken, Autorinnen und Autoren, Dossiers – ist ab sofort als PDF-Datei verfügbar.

Download: www.tec21.ch/archiv

Corak Engineering

Die Bauspezialisten

Corak AG
Herrligstr. 14
8048 Zürich
info@corak.ch

Zürich 043 311 85 25
Basel 031 302 95 00
Bern 061 311 60 60
Chur 081 252 40 76



ANALYSEN



EXPERTISEN



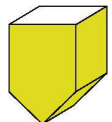
INSPEKTIONEN



PLANUNGEN



REALISATIONEN



KONTROLLEN

www.corak.ch

STADT BADEN

Ausschreibung

1. Auftraggeber

Einwohnergemeinde Baden, vertreten durch Abteilung Planung und Bau, Rathausgasse 5, 5401 Baden

2. Objekt

Aussensanierung Schulanlage Pfaffeckappe

3. Auftragsart

Generalplanerleistung unter Federführung eines Architekturbüros

4. Vergabeverfahren

Anonymer einstufiger Projektwettbewerb im offenen Verfahren

5. Gegenstand und Umfang des Auftrags

Die 1973/74 erbaute Schulanlage Pfaffeckappe wurde im Inneren bereits saniert. Nun soll die gesamte Aussenhülle erneuert werden. Die Stadt Baden schreibt dafür einen Projektwettbewerb aus mit dem Ziel, für die komplexe Aufgabe Vorschläge zu erlangen und für die Ausführung das geeignetste Generalplanerteam zu finden.

6. Termine

Bezug des Wettbewerbsprogramms 4. August bis 5. Dezember 2008
Startveranstaltung 21. August 2008
Abgabe der Wettbewerbsprojekte bis 5. Dezember 2008
Voraussichtlicher Zeitpunkt der Ausführung März bis Oktober 2010

7. Adresse zum Bezug der Unterlagen

Das Wettbewerbsprogramm und das Anmeldeformular können auf der Website der Stadt Baden, www.baden.ch/wettbewerb, heruntergeladen oder gegen Einsendung eines frankierten und adressierten C4-Briefumschlags unentgeltlich bezogen werden. Adresse: Stadt Baden, Abteilung Planung und Bau, «Projektwettbewerb Pfaffeckappe», Rathausgasse 5, 5401 Baden. Bestellungen per Telefon, Fax oder E-Mail werden nicht berücksichtigt.

Für die Teilnahme am Wettbewerb ist das Anmeldeformular auszufüllen und an die Kontaktadresse einzusenden. Die angemeldeten Teams werden zu einer Startveranstaltung eingeladen, an der die Wettbewerbsunterlagen ausgehändigt werden und das Objekt besichtigt werden kann.

8. Einreichung der Wettbewerbsprojekte

Die Wettbewerbsprojekte sind bis 5. Dezember 2008 (A-Post-Stempel) einzureichen an: Stadt Baden, Abteilung Planung und Bau, «Projektwettbewerb Pfaffeckappe», Rathausgasse 5, 5401 Baden

9. Sprache des Vergabeverfahrens

Deutsch

10. Preis der Angebotsunterlagen

Kostenlos

11. Beurteilungskriterien

- Architektonische Gestaltung
- Funktionelle und technische Aspekte inkl. Bauablauf
- Energie- und Umweltaspekte / Ökologie
- Gesamtwirtschaftlichkeit (Life-cycle-Betrachtung)

12. Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Generalplanerteams unter Federführung eines Architekturbüros, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz, in der EU oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens haben, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt. Der Bezug eines Fassaden- und eines Haustechnikplaners ist zwingend. Weitere Spezialisten können nach Bedarf beigezogen werden.

13. Der Auftrag fällt unter das GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.

Résumé en français

Concours de projet anonyme à un degré, procédure ouverte
Description détaillée des tâches: assainissement de la façade et du toit du bâtiment scolaire Pfaffeckappe à Baden (canton d'Argovie)
Sont admis des groupements comportant un bureau d'architecture, un ingénieur-conseil pour façades et un ingénieur domotique/installations du bâtiment.
Les documents peuvent être téléchargés à l'adresse www.baden.ch/wettbewerb ou demandés auprès de Stadt Baden, Abteilung Planung und Bau, «Projektwettbewerb Pfaffeckappe», Rathausgasse 5, 5401 Baden en envoyant une enveloppe du format C4 affranchie et munie de l'adresse du requérant.
Les demandes par téléphone, fax ou e-mail ne seront pas prises en considération. Le dernier délai pour la soumission des projets est fixé au 5 décembre 2008 (timbre A de la poste).

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann gemäss § 24 ff. SubmD innert einer nicht erstreckbaren Frist von 10 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5001 Aarau, Beschwerde geführt werden. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Eine Kopie der angefochtenen Ausschreibung und allfällige Beweismittel sind der Beschwerdeschrift beizulegen. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, d. h., die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Baden, 4. August 2008

Planung und Bau

Baden ist.

ara region bern ag

Planer-Evaluation Dienstgebäude / Selektives Verfahren

Zur Evaluation eines geeigneten Planungsteams (1. Stufe) schreibt die **ara region bern ag** ein selektives Verfahren nach kantonaler Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen aus, subsidiär gilt – sinngemäss – die SIA-Ordnung 142, Anhang Studienauftrag.

Die Ausschreibung richtet sich an Teams von Architekturbüros zusammen mit Fachpersonen der Haustechnik (Mehrfachbewerbungen sind zugelassen). Es werden max. 5 Planungsteams zur Teilnahme am Studienauftrag (2. Stufe) eingeladen.

Gegenstand der Projektierung ist ein neues Dienstgebäude auf benachbartem Terrain in denkmalpflegerisch sehr anspruchsvollem Kontext, dem ehemaligen Zollhaus Neubrück. Zudem soll das Projekt den Zielsetzungen einer nachhaltigen Bauweise in höchstem Masse entsprechen.

Die Abgabe eines vollständigen Studienprojekts wird mit CHF 20'000.– entschädigt.

- Die Programmunterlagen für das Auswahlverfahren, das bauhistorische Gutachten und das Formular zur Selbstdeklaration sind verfügbar unter

www.ara-bern.ch/d/aktuelles/projekte

Es gelten die folgenden Termine:

- **Bewerbung bis 25. August 2008**
- Selektion und Einladung: Anfang September 2008
- Abgabe der Projekte und Modelle: Ende November 2008

Bewerbungen sind an die folgende Adresse zu richten:

ara region bern ag

Vermerk: «Studienauftrag»

Neubrückstrasse 190

3037 Herrenschanzen



Welche LANZ-Produkte für Neubauten und Nachinstallationen?

Zur Verbindung des Trafo mit der Hauptverteilung:

➔ LANZ HE-Stromschienen 400 A – 6000 A 1000 V IP 68 ⚡

Zum el. Anschluss von Maschinen und Anlagen:

➔ LANZ EAE-Stromschienen 25 A – 4000 A 600 V ⚡

Zur Führung von Strom- und Datenkabel:

➔ LANZ C-Kanäle, LANZ G-Kanäle, Gitterbahnen, Flachgitter, LANZ Multibahnen und Weitspann-Mb, Steigleitungen.

Zur Zuführung von Strom-, Daten- und Telefonleitungen zu Arbeitsplätzen in Büro und Betrieb:

➔ Brüstungskanäle, Brüstungskanal-Stromschienen, Doppelboden-Anschlussdosen und -Durchführungen.

ISO 9001, CE- und IEC-konforme Stromschienen, Kabelbahnen und Kabelzuführungen sind die Kernkompetenz von LANZ. Beratung, Offerte, rasche preisgünstige Lieferung von **lanz oensingen ag CH-4702 Oensingen**

☐ Mich interessieren

Bitte senden Sie Unterlagen.

☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel.

A4



lanz oensingen ag

CH-4702 Oensingen
Telefon 062 388 21 21
www.lanz-oens.com

Südringstrasse 2
Fax 062 388 24 24
info@lanz-oens.com